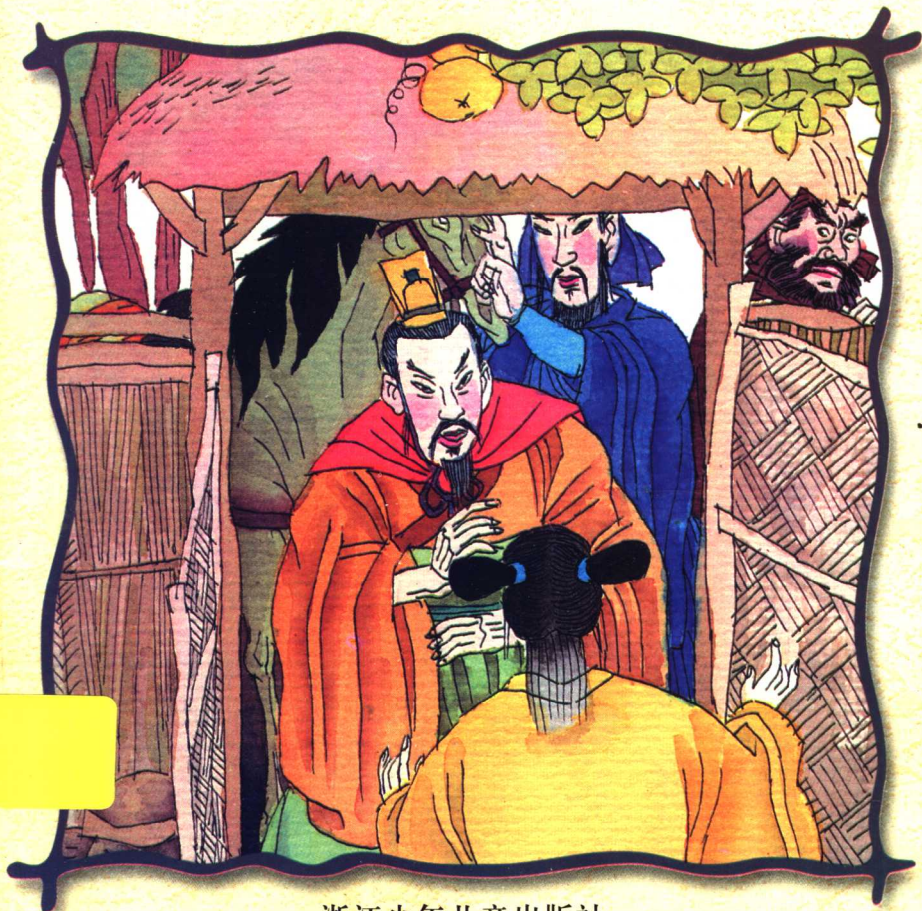


注音世界文学名著

中国系列

刘备三顾茅庐

罗贯中 原著
西 泠 注音



浙江少年儿童出版社



孙悟空三打白骨精
孙悟空大闹天宫
猪八戒娶媳妇
花木兰
刘备三顾茅庐
关云长单刀赴会
诸葛亮草船借箭
武松醉打蒋门神
鲁智深倒拔垂杨柳
智取生辰纲

责任编辑：孙建江
封面设计：程思新
封面绘画：王家训
插图：王家训

刘备三顾茅庐

罗贯中原著 西泠注音

*

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州体育场路 347 号)

金华新华印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

开本 787×1092 1/32 印张 1 字

印数 10351—18385

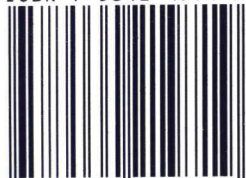
1999 年 3 月第 1 版 1999 年 8 月第

*

ISBN 7—5342—1971—X

I·289 定价：1.70 元

ISBN 7-5342-1971-X



9 787534 219719 >

liú
刘 备 是 汉 朝 中 山 靖

wáng liú shèng de hòu dài zài dōng hàn
王 刘 胜 的 后 代， 在 东 汉

mò nián tiān xià dà luàn de jú miàn
末 年 天 下 大 乱 的 局 面

zhōng tā yuán xiǎng píng jiè zhe jié bài
中， 他 原 想 凭 借 着 结 拜

xiōng dì guān yǔ zhāng fēi de bāng
兄 弟 关 羽、 张 飞 的 帮

zhù dǎ chū yī piàn tiān dì huī fù
助， 打 出 一 片 天 地， 恢 复

hàn cháo de jiāng shān shéi zhī zài hé
汉朝的江山。谁知在和

cáo cāo de jǐ cì jiāo fēng zhōng liú bèi
曹操的几次交锋中，刘备

lián lián chī le bài zhàng shǒu zhōng zhǐ
连连吃了败仗，手中只

shèng xià bā jiǔ bǎi rén mǎ
剩下八九百人马。

2

jiù zài liú bèi yī chóu mò zhǎn de
就在刘备一筹莫展的

shí hou yǒu gè jiào xú shù de rén lái
时候，有个叫徐庶的人来

bāng zhù liú bèi le tā qiǎo shè jì
帮助刘备了。他巧设计

móu huǒ shāo cáo yíng zài duǎn duǎn de
谋，火烧曹营，在短短的

shí jiān lǐ jiù dǎ le jǐ ge piào liang
时间里就打了几个漂亮

de shèng zhàng shǐ liú bèi zhōng yú
的胜仗，使刘备终于

chuǎn le yī kǒu qì
喘了一口氣。

yǒu yī tiān xú shù duì liú bèi
有一天，徐庶对刘备

shuō wǒ zhī dào zhèr fù jìn yǒu yī
说：“我知道这儿附近有一

wèi rén cái jiù zhù zài xiāng yáng chéng
位人才，就住在襄阳城

wài èr shí lǐ de lóng zhōng bù zhī
外二十里的隆中，不知

jiāng jūn xiǎng bù xiǎng hé tā jiàn jiàn
将军想不想和他见见

miàn
面？”

liú bèi yī tīng shí fēn gāo xìng
刘备一听十分高兴：

jì rán shì rén cái wǒ dāng rán xiǎng
“既然是人才，我当然想

jiàn tā zhǐ shì liú bèi chén yín
见他，只是……”刘备沉吟

le yī xià jiē zhe shuō zhǐ shì bù
了一下，接着说：“只是，不

zhī tā hé xiān sheng bǐ qǐ lai cái
知他和先生比起来，才

néng yòu rú hé
能又如何？”

xú shù tīng liú bèi zhè me yī
徐庶听刘备这么一

4

shuō bù yóu de xiào qǐ lai hā hā
说，不由得笑起来：“哈哈，

wǒ yào shì hé tā bǐ ya nà zhǐ yǒu
我要是和他比呀，那只有

yī jù huà kě yǐ xíng róng jiù shì wū
一句话可以形容，就是‘乌

yā bǐ fèng huáng le tā bǎ zì jǐ
鸦比凤凰’了。他把自己

bǐ zuò shì gǔ dài de néng rén guǎn zhòng
比作是古代的能人管仲

hé yuè yì zhào wǒ kàn tā bǐ guǎn
和乐毅，照我看，他比管



zhòng yuè yì yào qiáng de duō
仲、乐毅要强得多！”

shì ma liú bèi jiāng xìn jiāng
“是吗？”刘备将信将

yí jì rán xiān sheng bǎ tā shuō de
疑，“既然先生把他说得

nà me hǎo jiù má fan xiān sheng ràng
那么好，就麻烦先生让

6

tā lái yī tàng wǒ jiàn jiàn tā
他来一趟，我见见他。”

xú shù yáo yáo tóu zhè yàng de
徐庶摇摇头：“这样的

rén cái zhǐ yǒu jiāng jūn qīn zì qù
人才，只有将军亲自去

qǐng tā kěn bù kěn lái hái dé kàn
请，他肯不肯来，还得看

jiāng jūn de chéng yì ne
将军的诚意呢！”

liú bèi máng shuō nà wǒ jiù qīn
刘备忙说：“那我就亲

zì qù qǐng tā kě shì zhè ge rén
自去请他。可是，这个人

dào dǐ shì shéi ya
到底是谁呀？”

xú shù shí fēn zhèng zhòng de shuō
徐庶十分郑重地说：

tā xìng zhū gě míng liàng zì kǒng
“他姓诸葛，名亮，字孔

míng tā zhù de dì fang yǒu tiáo wò lóng
明，他住的地方有条卧龙

gāng yīn cǐ tā zì chēng wò lóng xiān
冈，因此，他自称卧龙先

shēng tā rú guǒ kěn chū lái bāng zhù
生。他如果肯出来帮助

nǐ nà me nǐ jiù kě yǐ wěn dé tiān
你，那么，你就可以稳得天

xià le
下了。”

zài yī ge fēng hé rì lì de rì
在一个风和日丽的日

zǐ lǐ liú bèi dài zhe guān yǔ zhāng
子里，刘备带着关羽、张

fēi lái dào lóng zhōng liú bèi sān rén guò
飞来到隆中。刘备三人过

le xiǎo qiáo yán zhe huáng tǔ zhù de
了小桥，沿着黄土筑的

ǎi qiáng zǒu qù jiù qiáo jiàn xú shù suǒ
矮墙走去，就瞧见徐庶所

8

shuō de xiǎo xī páng yǒu yī zuò yuàn
说的小溪旁，有一座院

zi
子。

liú bèi xià le mǎ qīng qīng de
刘备下了马，轻轻地

qiāo le jǐ xià mén yī ge xiǎo tóng zǐ
敲了几下门。一个小童子

kāi mén chū lái liú bèi gào su tā shì
开门出来，刘备告诉他

lái bài fǎng zhū gē xiān sheng de
来拜访诸葛先生的。

xiǎo tóng zǐ shuō zhū gě xiān
小 童 子 说：“ 诸 葛 先
shēng bù zài jiā tā yī dà zǎo jiù chū
生 不 在 家， 他 一 大 早 就 出
qu le
去 了。”

xiǎo xiōng dì nǐ zhī dào zhū gě
“ 小 兄 弟， 你 知 道 诸 葛
xiān shēng qù nǎr le liú bèi wèn
先 生 去 哪 儿 了？” 刘 备 问。

9

xiǎo tóng zǐ yáo yáo tóu nà wǒ
小 童 子 摇 摇 头：“ 那 我
kě bù zhī dào yě xǔ xiān shēng shì
可 不 知 道， 也 许 先 生 是
zhǎo péng you dú shū qù le yě xǔ shì
找 朋 友 读 书 去 了， 也 许 是
zhǎo péng you xià qí qù le
找 朋 友 下 棋 去 了。”

zhū gě xiān shēng jǐ shí cái néng
“ 诸 葛 先 生 几 时 才 能

huí lái
回来？”

nà kě méi zhǔnr yǒu shí hou
“那可没准儿，有时候

yī tiān jiù huí lái yǒu shí hou guò shí
一天就回来，有时候过十

lái tiān cái huí lái
来天才回来。”

10

liú bèi tīng le hěn shī wàng dāi
刘备听了很失望，呆

dāi de zhàn zhe bù zhī zěn me cái
呆地站着，不知怎么才

hǎo hái xiǎng wèn yī wèn kàn jiā de xiǎo
好，还想问一问看家的小

tóng zǐ kě shì zhāng fēi bù nài fán
童子，可是张飞不耐烦

le jì rán bù zài wǒ men jiù huí
了：“既然不在，我们就回

qu ba
去吧！”

liú bèi hái xiǎng děng yī děng
刘 备 还 想 等 一 等，

guān yǔ zài yī biān chū zhǔ yì shuō
关 羽 在 一 边 出 主 意 说：

dà gē wǒ kàn hái shì xiān huí qu
“大 哥，我 看 还 是 先 回 去，

yǐ hòu zài pài rén lái dǎ tīng
以 后 再 派 人 来 打 听。”

liú bèi xiǎng le xiǎng jué de yě
刘 备 想 了 想，觉 得 也

11

yǒu dào lǐ yú shì bù qíng yuàn de dài
有 道 理，于 是 不 情 愿 地 带

zhe guān yǔ zhāng fēi huí qu le
着 关 羽、张 飞 回 去 了。

guò le jǐ tiān guā qǐ le xī
过 了 几 天，刮 起 了 西

běi fēng tiān shàng piāo qǐ le fēn fēn
北 风，天 上 飘 起 了 纷 纷

yáng yáng de xuě huā liú bèi dài zhe
扬 扬 的 雪 花，刘 备 带 着

guān yǔ zhāng fēi qí zhe jùn mǎ
关 羽、张 飞，骑 着 骏 马，

mào zhe yán hán dì èr cì tà shàng
冒 着 严 寒，第 二 次 踏 上

tōng wǎng lóng zhōng de lù tú
通 往 隆 中 的 路 途。

zǒu le hǎo yī zhèn zhāng fēi yòu
走 了 好 一 阵，张 飞 又

12

kāi shǐ fā láo sāo le tiān qì zhè me
开 始 发 牢 骚 了：“天 气 这 么

lěng fēng xuě zhè me dà zhè yàng de
冷，风 雪 这 么 大。这 样 的

tiān qì lián xíng jūn dǎ zhàng yě yào tíng
天 气，连 行 军 打 仗 也 要 停

zhǐ piān yào zài zhè ge shí hou qù fǎng
止，偏 要 在 这 个 时 候 去 访

shén me xián zhū gě liàng bù guò shì
什 么 贤。诸 葛 亮 不 过 是

shān yě lǐ de yī ge nóng fū bà le
山 野 里 的 一 个 农 夫 罢 了，



bù jiàn de yǒu shén me liǎo bu qǐ hái
不 见 得 有 什 么 了 不 起， 还

bù rú wǒ yī ge rén qián qù kǔn le
不 如 我 一 个 人 前 去， 捆 了

lái de jiǎn dān
来 的 简 单 ！”

liú bèi yī tīng huǒ le chì zé
刘 备 一 听 火 了， 斥 责

14

dào zěn néng zhè yàng wú lǐ nǐ ruò
道：“怎 能 这 样 无 礼！ 你 若

shì pà lěng de huà jiù xiān huí qu
是 怕 冷 的 话， 就 先 回 去

ba
吧。”

zhāng fēi wěi qu de shuō wǒ
张 飞 委 屈 地 说：“我

shì pà lèi huài le èr wèi xiōng zhǎng
是 怕 累 坏 了 二 位 兄 长，

wǒ sǐ dōu bù pà hái pà lěng ma
我 死 都 不 怕， 还 怕 冷 吗？”

sān rén yī qián yī hòu dǐng fēng
三 人 一 前 一 后 ， 顶 风

mào xuě lái dào wò lóng gāng qián zhǐ tīng
冒 雪 来 到 卧 龙 冈 前 ， 只 听

de cǎo táng shàng yǐn yǐn yuē yuē de
得 草 堂 上 隐 隐 约 约 地

chuán chū le yín chàng shēng liú bèi yī
传 出 了 吟 唱 声 。 刘 备 一

tīng zhè gē shēng mǎn xīn gāo xìng rèn
听 这 歌 声 ， 满 心 高 兴 ， 认

wéi zhè yī dìng shì zhū gě liàng biàn kòu
为 这 一 定 是 诸 葛 亮 ， 便 叩

mén qiú jiàn
门 求 见 。

jiǔ yǎng xiān sheng dà míng shàng
“ 久 仰 先 生 大 名 ， 上

cì lái fǎng bù qiǎo wèi yù jīn tè
次 来 访 ， 不 巧 未 遇 。 今 特

qián lái néng jiàn dào xiān sheng zhēn shì
前 来 ， 能 见 到 先 生 真 是